

SILVERCREST®



CORDLESS HAND-HELD VACUUM CLEANER SHD 7.4 A1

(GB) (IE) (NI) (CY)

CORDLESS HAND-HELD VACUUM

Operating instructions

(DE) (AT) (CH)

DESIGN-AKKU- HANDSTAUBSAUGER

Bedienungsanleitung

(GR) (CY)

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟ ΣΚΟΥΠΑΚΙ ΧΕΙΡΟΣ

Οδηγίες χρήσης

IAN 384464_2107

(CY)



GB IE NI CY

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

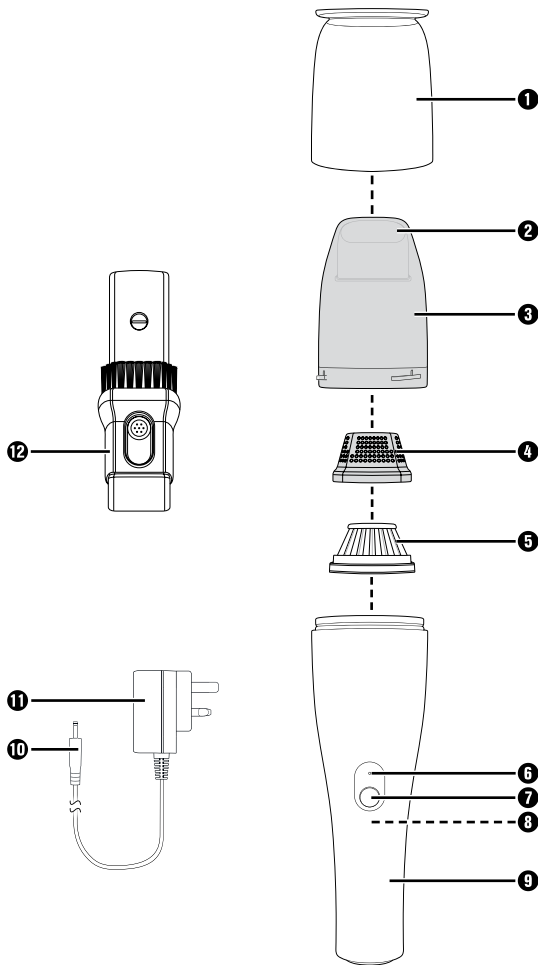
GR CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE/NI/CY	Operating instructions	Page	1
GR/CY	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	27
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	55



Contents

Introduction 2

Information about these operating instructions 2

Copyright..... 2

Proper use 2

Safety information 3

Package contents and transport inspection..... 7

Appliance description 8

Technical specifications 9

Use..... 11

Charging the batteries..... 11

Charge indicator lamp..... 13

2-in-1 suction nozzle 13

Handling and operation 15

Cleaning and maintenance 16

Emptying the dirt container 17

Cleaning/changing the dust filter 19

Cleaning the appliance..... 20

Storage 21

Ordering replacement parts 21

Disposal..... 22

Disposal of the appliance 22

Disposal of the packaging..... 23

Kompernass Handels GmbH warranty 23

Service..... 26

Importer..... 26

Introduction

Information about these operating instructions



Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Copyright

This documentation is protected by copyright.

Any copying or reproduction, including in the form of extracts, or any reproduction of images (even in a modified state), is permitted only with the written authorisation of the manufacturer.

Proper use

This appliance has been designed exclusively for vacuum cleaning dry surfaces and dry material. Do not use the appliance on people or animals. The appliance is not intended for use in commercial or industrial environments.

Claims of any kind for damages resulting from misuse, improper repairs, unauthorised modifications or the use of unauthorised spare parts are excluded. The risk is borne solely by the user.

Safety information

DANGER! ELECTRIC SHOCK!

- ▶ Connect the mains adapter of the appliance only to a properly installed and easily accessible mains power socket supplying a mains power voltage of 100–240 V ~, 50/60 Hz.
- ▶ Never use the appliance if the mains cable, plug or housing are damaged.
- ▶ To prevent accidents, have defective plugs and/or mains cables replaced immediately by an authorised specialist, our customer service or a similarly qualified person.
- ▶ Have all repairs carried out by a specialist workshop. Under no circumstances should you open the appliance yourself. Repairs that are not carried out by a specialist workshop could lead to physical injuries.
- ▶ Never touch the mains adapter, mains cable or the appliance with wet or damp hands.
- ▶ Do not use the mains adapter with an extension cable; connect the mains adapter directly to a mains socket.

⚠ DANGER! ELECTRIC SHOCK!

- ▶  Do not charge or use the appliance outdoors.

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ Do not use the appliance for vacuuming up:
 - pointed or sharp-edged objects, e.g. nails or broken glass
 - burning matches, glowing ashes or cigarette butts
 - chemical products, stone dust, plaster, cement, printer toner or similar substances
 - flammable and explosive substances
 - liquids.
- ▶ Do not change any accessories while the appliance is switched on.
- ▶ Under extreme conditions, leaks in the battery cells may occur. In the event that battery fluid comes into contact with skin or eyes, the affected area must be rinsed off with water immediately. Seek medical attention.

** WARNING! RISK OF INJURY!**

- ▶ This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks.
- ▶ Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- ▶ Do not allow children to play with the appliance.
- ▶ Take special care when using the appliance on the stairs.

** ATTENTION! PROPERTY DAMAGE!**

- ▶ Use only accessories recommended by the manufacturer.
- ▶ Do not use the appliance without the dust filter inserted.

⚠ ATTENTION! PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Never put down the appliance next to or on radiators, ovens or other heated appliances or surfaces.
- ▶ Make sure that the ventilation slits are never obstructed. A blocked ventilation circuit can result in overheating and damage to the appliance.
- ▶ Always grip the mains plug to disconnect the appliance from the mains supply.
- ▶ Do not use the mains adapter for a different product and do not attempt to charge this appliance using a different charger. Use only the mains adapter supplied with this appliance.



The product is equipped with lithium-ion batteries. Do not throw the batteries into a fire and do not subject them to high temperatures.

There is a risk of an explosion!

- ▶ Do not attempt to remove the batteries from the appliance. The batteries in this appliance are permanently installed and cannot be replaced.

Package contents and transport inspection

DANGER!

- ▶ Do not allow children to play with packaging materials.
There is a risk of suffocation.
- ◆ Remove all parts of the appliance and the operating instructions from the packaging.
- ◆ Remove all packaging materials from the appliance.

The package contents include the following components (see fold-out page for illustrations):

- Cordless hand-held vacuum cleaner
- 2-in-1 suction nozzle
- Mains adapter
- Operating instructions (not shown)

NOTE

- ▶ Check the package for completeness and signs of visible damage.
- ▶ If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the customer service hotline (see section **Service**).

Appliance description

(See fold-out page for illustrations)

- ❶ Cap (with stand function)
- ❷ Suction opening
- ❸ Dirt container
- ❹ Filter housing
- ❺ Dust filter
- ❻ Charge indicator lamp (blue)
- ❼ On/Off switch ①
- ❽ Charging socket (on the underside of the appliance)
- ❾ Handle
- ❿ Barrel plug
- ⓫ Mains adapter (with mains plug and mains cable)
- ⓬ 2-in-1 suction nozzle (brush nozzle/crevice tool)

NOTE

- This appliance is supplied with non-charged batteries. Charge the batteries completely before using the appliance for the first time (see section **Charging the batteries**).

Technical specifications

Mains adapter	
Manufacturers	Shenzhen Jodeway Technology Co., Ltd., 43rd Rifu Road, Baishixia East Area, Fuyong Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, P. R. CHINA Commercial register number: 91440300MA5DLY5R8L
	Importer: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANY Registered court: AG Bochum Register number: HRB 4598
Model	JOD-S-090050BS-C-2
Input voltage	100–240 V ~ (AC)
Input AC frequency	50/60 Hz
Output voltage	9.0 V === (DC)
Output current	0.5 A
Output power	4.5 W
Average operating efficiency	77.1%
No-load power consumption	0.10 W
Input current	0.2 A
Polarity of the barrel plug	 (positive inside, negative outside)

Mains adapter

Protection class	II /  (double insulation)
Efficiency class	6 
Protection type	IP20: Protection against solid objects with a diameter of more than 12.5 mm.
Nominal ambient temperature (t _a)	40°C

Appliance

Input voltage	9.0 V  (DC)
Input current	0.5 A
Polarity	 (positive inside, negative outside)

Batteries

Capacity	2000 mAh
Rechargeable batteries	7.4 V  (DC) (2 x 3.7 V lithium-ion batteries)

NOTE

- No user action is required to switch the product between 50 and 60 Hz. The product switches automatically to either 50 or 60 Hz.



This mark confirms that the product complies with the product safety requirements applicable in the UK.

Use

Charging the batteries

NOTE

- ▶ The appliance runs on rechargeable lithium-ion batteries. The batteries must be charged before using the appliance for the first time.
- ▶ If the batteries are completely discharged, the charge indicator lamp **6** flashes blue for approx. 3 seconds before the appliance switches off.
- ▶ The charging process can take up to 4–6 hours if the batteries are completely discharged.
- ▶ The operating life with fully charged batteries is approx. 15 minutes.
- ▶ Disconnect the appliance from the mains supply again as soon as the batteries are fully charged.
- ▶ The appliance switches off automatically as soon as charging begins and cannot be used while charging.

- ◆ Connect the barrel plug ⑩ of the mains adapter ⑪ to the charging socket ⑧ on the underside of appliance (see Fig. 1). Plug the mains plug of the mains adapter ⑪ into the socket. The charge indicator lamp ⑥ starts flashing blue and the charging process begins.

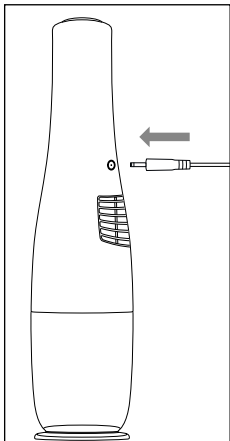


Fig. 1

- ◆ As soon as the batteries are fully charged, the charge indicator lamp ⑥ turns off. Connect the barrel plug ⑩ of the mains adapter ⑪ to the charging socket ⑧ on the underside of appliance.
- ◆ Do not recharge the batteries again until the suction power of the appliance becomes appreciably weaker and the charge indicator lamp ⑥ flashes blue.

Charge indicator lamp

The charge indicator lamp **6** supplies the following information on the charge status of the batteries:

Charge indicator lamp	Meaning
Flashes blue	The batteries are charging.
	The batteries are low or fully discharged and should be charged soon.
Lights up blue	The appliance is in operation.

2-in-1 suction nozzle

NOTE

- Switch the appliance off before attaching or removing the 2-in-1 suction nozzle **12**.

The appliance's 2-in-1 suction nozzle **12** has two different nozzles for different applications. Choose the appropriate nozzle depending on your needs:

Brush nozzle

Use the brush nozzle to clean soft and/or delicate surfaces.

Crevice tool

Use the crevice tool to clean narrow and hard to reach locations.

- ◆ Hold the appliance by the handle **9** and pull the cap **1** off the appliance.

- ◆ Insert the 2-in-1 suction nozzle ⑫ into the suction opening ② of the appliance. Make sure that the button for adjusting the brush nozzle is facing upwards (see Fig. 2).

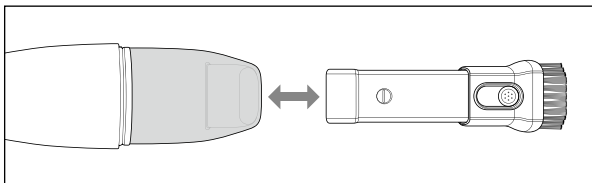


Fig. 2

- ◆ To adjust the 2-in-1 suction nozzle ⑫, hold down the button on the brush nozzle. Slide the brush nozzle forward if you want to use the brush nozzle. Slide the brush nozzle backward if you want to use the crevice tool (see Fig. 3).

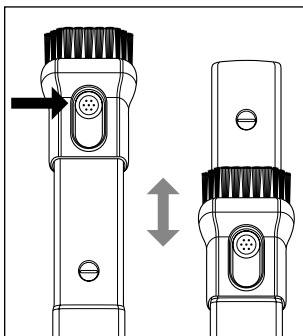


Fig. 3

- ◆ To remove the 2-in-1 suction nozzle ⑫, pull it out of the suction opening ② (see Fig. 2).

Handling and operation

ATTENTION! PROPERTY DAMAGE!

- ▶ The suction opening ❷ must be kept free at all times and may not be blocked. A blocked suction opening ❷ can result in overheating and damage to the appliance.
- ▶ Do not use the appliance to vacuum liquids. They can cause a short-circuit and damage the appliance beyond repair.

NOTE

- ▶ Always make sure that the dust filter ❺ is properly inserted before you use the appliance (see section **Cleaning/changing the dust filter**).

1. Hold the appliance by the handle ❾ and pull the cap ❶ off the appliance (see Fig. 4).
2. If required, insert the 2-in-1 suction nozzle ❷ into the suction opening ❷ (see section **2-in-1 suction nozzle**).
3. Press the On/Off switch ❶ ❷ to switch on the appliance.
The charge indicator lamp ❸ lights up blue.
4. Press the On/Off switch ❶ ❷ to switch off the appliance after use. The charge indicator lamp ❸ turns off.
5. Push the cap ❶ back onto the appliance (see Fig. 4).
6. For storage, stand the appliance on the cap ❶, which can also be used as a stand (see Fig. 5).

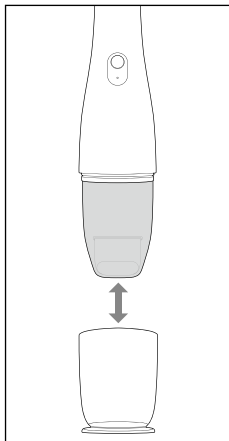


Fig. 4

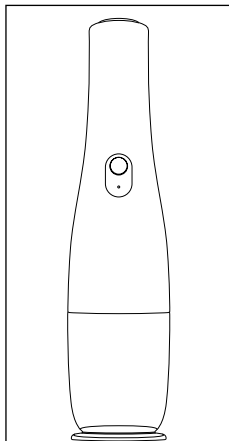


Fig. 5

Cleaning and maintenance

NOTE

- ▶ Switch off the appliance before cleaning it or replacing the dust filter **5**.
- ▶ Empty and clean the dirt container **3** and the dust filter **5** after each use. This prevents reduced suction power and overheating of the appliance as well as reduced performance of the dust filter **5**.

ATTENTION! PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not use abrasive, aggressive or chemical cleaning agents. They could damage the outer surfaces of the appliance.

Emptying the dirt container

1. When opening the dirt container **3**, pay attention to the ● markings under the □ symbol on the dirt container **3** and on the edge of the appliance. Hold the appliance by the handle **9** and rotate the dirt container **3** until the two markings are aligned with each other (see Fig. 6).
2. Remove the dirt container **3** from the appliance so that it points downwards (see Fig. 7).

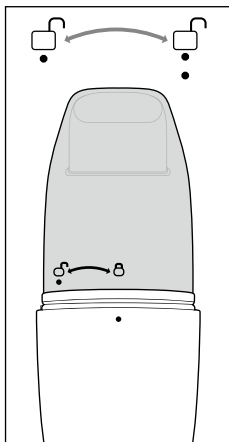


Fig. 6

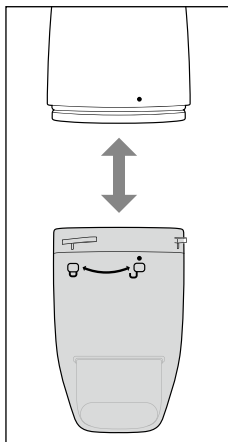


Fig. 7

3. Grip the dust filter **5** with your thumb and index finger and pull it (together with the filter housing **4**) out of the dirt container **3** (see Fig. 8).

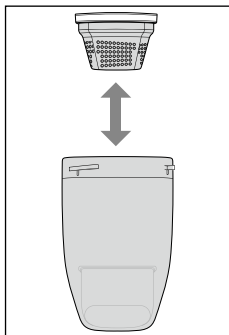


Fig. 8

4. Empty the dirt container **3** into a waste bin and wipe it with a damp cloth, if required.
5. Reinsert the dust filter **5** together with the filter housing **4** into the dirt container **3** (see Fig. 8).
6. Place the dirt container **3** back on the appliance. Make sure that the two ● markings under the □ symbol on the dirt container **3** and on the edge of the appliance are aligned with each other (see Fig. 6). Rotate the dirt container **3** until the ● marking on the edge of the appliance is under the □ symbol on the dirt container **3** and the dirt container **3** locks audibly into the appliance.

Cleaning/changing the dust filter

NOTE

- Change the dust filter **5** regularly to ensure proper and hygienic operation of the appliance.
- Information on ordering replacement filters can be found in the section **Ordering replacement parts**.

1. Remove the dust filter **5** with the filter housing **4** from the dirt container **3** (see section **Emptying the dirt container**).
2. Note the lock symbols on the lid of the dust filter **5**. Turn the dust filter **5** to the right (in the direction of the  symbol) and pull it out of the filter housing **4** (see Figs. 9 and 10).

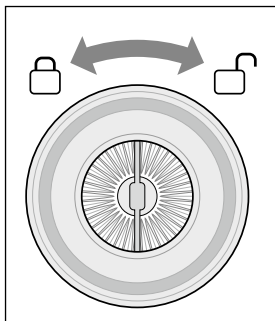


Fig. 9

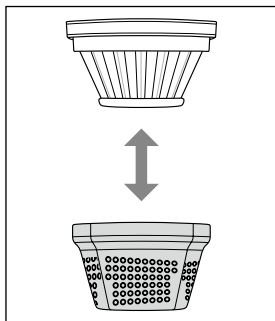


Fig. 10

NOTE

- If you want to change the dust filter **5**, skip steps 3 and 4. Go directly to step 5.

3. Tap out the dust filter **5** and the filter housing **4** into a waste bin.
4. Clean the dust filter **5** and the filter housing **4** in tap water and leave them to air dry completely afterwards.
5. Reinsert the dust filter **5** in the filter housing **4** and turn it to the left (in the direction of the  symbol) until it is seated firmly in the filter housing **4** (see Fig. 9).
6. Reinsert the dust filter **5** and the filter housing **4** into the dirt container **3**. Always make sure that the dust filter **5** sits straight in the dirt container **3** and the rubber lip seals the dirt container **3**.
7. Place the dirt container **3** back on the appliance. Make sure that the two ● markings under the  symbol on the dirt container **3** and on the edge of the appliance are aligned with each other (see Fig. 6). Turn the dirt container **3** until the ● marking on the edge of the appliance is under the  symbol on the dirt container **3** and the dirt container **3** locks audibly into the appliance.

Cleaning the appliance

1. Clean the housing and the 2-in-1 suction nozzle **12** with a lightly moistened cloth. For stubborn soiling use a mild detergent on the cloth.
2. Remove hair, lint and threads from the brush nozzle of the 2-in-1 vacuum nozzle **12**.
3. Dry all parts thoroughly before using the appliance again or storing it.

Storage

- ◆ Before storing the appliance, empty the dirt container **3** and clean the dust filter **5** (see section **Cleaning and maintenance**).
- ◆ Store the appliance in a clean, dry location out of direct sunlight.

Ordering replacement parts

You can order replacement parts for this product on the internet at www.kompernass.com.



Scan this QR code with your smartphone or tablet.

You can use this QR code to navigate directly to our website www.kompernass.com where you can view and order the available spare parts.

NOTE

- ▶ If you have problems with your online order, you can contact our customer service centre by phone or e-mail (see section **Service**).
- ▶ Please always quote the article number (e.g. **123456_7890**) when ordering. You can find it on the title page of these operating instructions.
- ▶ Please note that online ordering of replacement parts is not possible for all countries.

Disposal

Disposal of the appliance



Never dispose of the appliance in your normal domestic waste.

This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance via an approved disposal company or your municipal waste facility. Please comply with all applicable regulations. Please contact your waste disposal facility if you are in any doubt.



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the product.

NOTE

- The integrated rechargeable batteries in this appliance cannot be removed for disposal.



Do not dispose of the mains adapter in your normal domestic waste.

This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.

Dispose of the mains adapter via an approved disposal company or your municipal waste facility. Please comply with all applicable regulations.

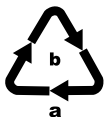
Disposal of the packaging



The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable.

Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.



Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal, if necessary. The packaging materials are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard,
80–98: composites.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches, batteries or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 384464_2107 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 384464_2107.

Service

- GB Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: kompernass@lidl.co.uk
- IE Service Ireland**
Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR / Min., (peak))
(0,06 EUR / Min., (off peak))
E-Mail: kompernass@lidl.ie
- CY Service Cyprus**
Tel.: 8009 4409
E-Mail: kompernass@lidl.com.cy
- IAN 384464_2107

Importer

Please note that the following address is not the service address.
Please use the service address provided in the operating instructions.

For EU market



KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

For GB market

Lidl Great Britain Ltd
Lidl House
14 Kingston Road
Surbiton
KT5 9NU

Περιεχόμενα

Εισαγωγή.....28

Πληροφορίες για τις παρούσες οδηγίες χρήσης28

Πνευματικά δικαιώματα28

Προβλεπόμενη χρήση.....28

Υποδείξεις ασφαλείας.....29

Παραδοτέος εξοπλισμός και έλεγχος μεταφοράς.34

Περιγραφή συσκευής.....35

Τεχνικά χαρακτηριστικά36

Θέση σε λειτουργία.....38

Φόρτιση συσσωρευτών38

Λυχνία ελέγχου φόρτισης40

Ακροφύσιο αναρρόφησης 2 σε 140

Χειρισμός και λειτουργία42

Καθαρισμός και συντήρηση43

Αδειασμα δοχείου ακαθαρσιών44

Καθαρισμός/αλλαγή φίλτρου σκόνης46

Καθαρισμός συσκευής47

Αποθήκευση48

Παραγγελία ανταλλακτικών48

Απόρριψη49

Απόρριψη της συσκευής.....49

Απόρριψη της συσκευασίας50

Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH.....50

Σέρβις53

Εισαγωγέας53

Εισαγωγή

Πληροφορίες για τις παρούσες οδηγίες χρήσης



Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής. Το προϊόν που αποκτήσατε είναι ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Παραδώστε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

Πνευματικά δικαιώματα

Η παρούσα τεκμηρίωση προστατεύεται από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας.

Οποιαδήποτε αναπαραγωγή ή ανατύπωση, ακόμα και αποσπασματική, καθώς και η αναπαραγωγή των εικόνων, ακόμα και σε τροποποιημένη κατάσταση, επιτρέπεται μόνο κατόπιν έγγραφης έγκρισης του κατασκευαστή.

Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για την αναρρόφηση σε στεγνές επιφάνειες και την αναρρόφηση στεγνών υλικών. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ανθρώπους ή ζώα. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε εμπορικούς ή βιομηχανικούς χώρους. Αποκλείονται αξιώσεις οποιουδήποτε είδους λόγω ζημιών από μη προβλεπόμενη χρήση, ακατάλληλες επισκευές, μη επιτρεπόμενες τροποποιήσεις ή από χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών. Την ευθύνη φέρει αποκλειστικά ο χρήστης.

Υποδείξεις ασφαλείας

ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ!

- ▶ Συνδέετε το τροφοδοτικό της συσκευής μόνο σε μία σύμφωνα με τις προδιαγραφές εγκατεστημένη και εύκολα προσβάσιμη πρίζα με τάση τροφοδοσίας 100–240 V ~, 50/60 Hz.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν το καλώδιο τροφοδοσίας, το βύσμα τροφοδοσίας ή το περίβλημα έχουν υποστεί ζημιά.
- ▶ Αναθέτετε αμέσως την αντικατάσταση βυσμάτων ή καλωδίων τροφοδοσίας που έχουν υποστεί ζημιά σε εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο προσωπικό, στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή σε άτομα με ανάλογη εξειδίκευση, ώστε να αποφεύγονται τυχόν κίνδυνοι.
- ▶ Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από ειδικό συνεργείο. Σε καμία περίπτωση μην ανοίγετε οι ίδιοι τη συσκευή. Παρεμβάσεις, οι οποίες δεν έχουν διεξαχθεί από εξειδικευμένη επιχείρηση, μπορούν να οδηγήσουν σε τραυματισμούς.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ!

- ▶ Μην πιάνετε το τροφοδοτικό, το καλώδιο τροφοδοσίας ή τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό με ένα καλώδιο προέκτασης, αλλά συνδέστε το απευθείας σε μια πρίζα.
- ▶  Μη φορτίζετε ή χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την αναρρόφηση των ακόλουθων:
 - μυτερών ή αιχμηρών αντικειμένων, όπως π.χ. καρφιών ή σπασμένων γυαλιών
 - αναμμένων σπίρτων, αναμμένης στάχτης ή αποτσιγαρων
 - χημικών προϊόντων, σκόνης πέτρας, γύψου, τσιμέντου, τόνερ εκτυπωτών ή παρόμοιων υλικών
 - εύφλεκτων και εκρηκτικών ουσιών
 - υγρών.
- ▶ Μην αλλάζετε εξαρτήματα όταν η συσκευή λειτουργεί.
- ▶ Σε ακραίες συνθήκες, μπορεί να εμφανιστούν διαρροές στις κυψέλες του συσσωρευτή. Σε περίπτωση επαφής του υγρού με το δέρμα ή τα μάτια, το σχετικό σημείο πρέπει να καθαριστεί αμέσως με καθαρό νερό. Αναζητήστε έναν γιατρό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- ▶ Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή ελλείψεις από άποψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν ενημερωθεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους προκύπτοντες κινδύνους.
- ▶ Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- ▶ Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ως παιχνίδι.
- ▶ Δίνετε ιδιαίτερη προσοχή, όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε σκάλες.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα τα οποία προτείνονται από τον κατασκευαστή.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς να έχει τοποθετηθεί το φίλτρο σκόνης.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- ▶ Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή δίπλα/επάνω σε θερμαντικά σώματα, φούρνους ή άλλες θερμαντικές συσκευές ή επιφάνειες.
- ▶ Προσέχετε πάντα ώστε οι εγκοπές αερισμού να είναι ελεύθερες. Ένα φραγμένο κύκλωμα αέρα μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση και βλάβη της συσκευής.
- ▶ Πιάνετε πάντα το βύσμα όταν θέλετε να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό για άλλα προϊόντα και μην προσπαθείτε να φορτίζετε αυτή τη συσκευή μέσω ενός άλλου φορτιστή. Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό που έχει παραδοθεί με αυτή τη συσκευή.
- ▶  Το προϊόν διαθέτει συσσωρευτές λιθίου-ιόντων. Μην πετάτε τους συσσωρευτές στη φωτιά και μην τους εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε τους συσσωρευτές από τη συσκευή. Οι συσσωρευτές σε αυτή τη συσκευή είναι σταθερά εγκατεστημένοι και δεν αντικαθίστανται.

Παραδοτέος εξοπλισμός και έλεγχος μεταφοράς

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Τα υλικά συσκευασίας δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται από τα παιδιά ως παιχνίδι. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- ◆ Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα της συσκευής και τις οδηγίες χρήσης από τη συσκευασία.
- ◆ Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας από τη συσκευή.

Ο παραδοτέος εξοπλισμός αποτελείται από τα ακόλουθα στοιχεία (για εικόνες βλ. αναδιπλούμενη σελίδα):

- Επαναφορτιζόμενο σκουπάκι χειρός
- Ακροφύσιο αναρρόφησης 2 σε 1
- Τροφοδοτικό
- Οδηγίες χρήσης (χωρίς εικόνα)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Ελέγξτε τον παραδοτέο εξοπλισμό ως προς την πληρότητα και για εμφανείς ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλειπών παραδοτέου εξοπλισμού ή ζημιών λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή λόγω μεταφοράς, απευθυνθείτε στην ανοικτή τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης (βλέπε κεφάλαιο **Σέρβις**).

Περιγραφή συσκευής

(Για εικόνες βλ. αναδιπλούμενη σελίδα)

- ❶ Πώμα (με λειτουργία βάσης στήριξης)
- ❷ Στόμιο αναρρόφησης
- ❸ Δοχείο ακαθαρσιών
- ❹ Περίβλημα φίλτρου
- ❺ Φίλτρο σκόνης
- ❻ Λυχνία ελέγχου φόρτισης (μπλε)
- ❼ Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ❶
- ❽ Υποδοχή φόρτισης (στην κάτω πλευρά της συσκευής)
- ❾ Χειρολαβή
- ❿ Κοίλο βύσμα
- ⓫ Τροφοδοτικό (με βύσμα και τροφοδοσίας)
- ⓬ Ακροφύσιο αναρρόφησης 2 σε 1
(ακροφύσιο βούρτσας/ακροφύσιο αρμών)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Η συσκευή αποστέλλεται με αφόρτιστους συσσωρευτές. Φορτίστε τελείως τους συσσωρευτές πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής (βλ. Κεφάλαιο **Φόρτιση συσσωρευτών**).

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τροφοδοτικό	
Κατασκευαστής	Shenzhen Jodeway Technology Co., Ltd., 43rd Rifu Road, Baishixia East Area, Fuyong Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, KINA Αριθμός Μητρώου Εταιρίας: 91440300MA5DLY5R8L
	Εισαγωγέας: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANIA Ειρηνοδικείο AG Bochum Αριθμός καταχώρησης: HRB 4598
Μοντέλο	JOD-S-090050BS-C-2
Τάση εισόδου	100-240 V ~ (εναλλασσόμενο ρεύμα)
Συχνότητα εναλλασσόμενου ρεύματος εισόδου	50/60 Hz
Τάση εξόδου	9,0 V === (συνεχές ρεύμα)
Ρεύμα εξόδου	0,5 A
Ισχύς εξόδου	4,5 W
Μέση απόδοση κατά τη λειτουργία	77,1%

Τροφοδοτικό

Κατανάλωση ισχύος με μηδενικό φορτίο	0,10 W
Ρεύμα εισόδου	0,2 A
Πολικότητα του κοίλου βύσματος	 (θετικό εσωτερικά, αρνητικό εξωτερικά)
Κατηγορία προστασίας	II /  (διπλή μόνωση)
Κατηγορία απόδοσης	6 
Είδος προστασίας	IP20: Προστασία έναντι στερεών ξένων σωμάτων με διάμετρο μεγαλύτερη από 12,5 χιλ.
Ονομαστική θερμοκρασία περιβάλλοντος (ta)	40 °C

Συσκευή

Τάση εισόδου	9,0 V  (συνεχές ρεύμα)
Ρεύμα εισόδου	0,5 A
Πολικότητα	 (θετικό εσωτερικά, αρνητικό εξωτερικά)

Συσσωρευτές

Χωρητικότητα	2000 mAh
Συσσωρευτής	7,4 V  (συνεχές ρεύμα) (2 συσσωρευτές λιθίου-ιόντων 3,7 V)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Για την εναλλαγή του προϊόντος μεταξύ 50 και 60 Hz δεν απαιτείται κάποια ενέργεια από τον χρήστη. Το προϊόν προσαρμόζεται τόσο στα 50 όσο και στα 60 Hz.



Με αυτό το σύμβολο επιβεβαιώνεται ότι το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις περί ασφάλειας προϊόντων που ισχύουν στη Μεγάλη Βρετανία.

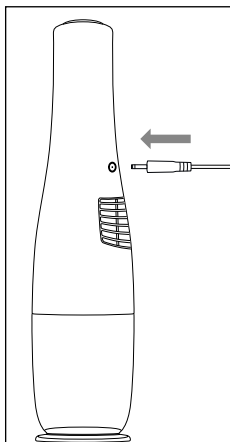
Θέση σε λειτουργία

Φόρτιση συσσωρευτών

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Η συσκευή λειτουργεί με επαναφορτιζόμενους συσσωρευτές λιθίου-ιόντων. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, οι συσσωρευτές πρέπει να φορτιστούν.
- Όταν οι συσσωρευτές είναι πλήρως αποφορτισμένοι, η λυχνία ελέγχου φόρτισης **i** αναβοσβήνει με μπλε χρώμα για περ. 3 δευτερόλεπτα, πριν η συσκευή απενεργοποιηθεί.
- Η διαδικασία φόρτισης μπορεί να διαρκέσει έως και 4-6 ώρες για πλήρως αποφορτισμένους συσσωρευτές.
- Η διάρκεια χρήσης με πλήρως φορτισμένους συσσωρευτές ανέρχεται περίπου σε 15 λεπτά.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος, μόλις οι συσσωρευτές φορτιστούν τελείως.
- Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα μόλις ξεκινήσει η διαδικασία φόρτισης και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά τη διαδικασία φόρτισης.

- ◆ Συνδέστε το κοίλο βύσμα **10** του τροφοδοτικού **11** με την υποδοχή φόρτισης **8** στην κάτω πλευρά της συσκευής (βλ. Εικ. 1). Εισαγάγετε το βύσμα τροφοδοσίας του τροφοδοτικού **11** στην πρίζα. Η λυχνία ελέγχου φόρτισης **6** αρχίζει να αναβοσβήνει με μπλε χρώμα και ξεκινά η διαδικασία φόρτισης.



Εικ. 1

- ◆ Μόλις οι συσσωρευτές φορτιστούν πλήρως, η λυχνία ελέγχου φόρτισης **6** σβήνει. Τραβήξτε το κοίλο βύσμα **10** του τροφοδοτικού **11** από την υποδοχή φόρτισης **8** στην κάτω πλευρά της συσκευής.
- ◆ Φορτίστε πάλι τους συσσωρευτές, όταν η απόδοση αναρρόφησης της συσκευής γίνει αισθητά πιο αδύναμη και η λυχνία ελέγχου φόρτισης **6** αναβοσβήνει με μπλε χρώμα.

Λυχνία ελέγχου φόρτισης

Η λυχνία ελέγχου φόρτισης **6** παρέχει τις εξής πληροφορίες για την κατάσταση φόρτισης των συσσωρευτών:

Λυχνία ελέγχου φόρτισης	Σημασία
Αναβοσβήνει με μπλε χρώμα	Οι συσσωρευτές φορτίζονται.
	Οι συσσωρευτές είναι αδύναμοι ή έχουν αποφορτιστεί τελείως και θα πρέπει σύντομα να φορτιστούν.
Ανάβει με μπλε χρώμα	Η συσκευή είναι σε λειτουργία.

Ακροφύσιο αναρρόφησης 2 σε 1

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Απενεργοποιείτε τη συσκευή, προτού εισαγάγετε ή αφαιρέσετε το ακροφύσιο αναρρόφησης 2 σε 1 **12**.

Το ακροφύσιο αναρρόφησης 2 σε 1 **12** της συσκευής διαθέτει δύο διαφορετικά ακροφύσια για διαφορετικούς τομείς χρήσης. Ανάλογα με την απαίτηση, επιλέγετε το κατάλληλο ακροφύσιο:

Ακροφύσιο βούρτσας

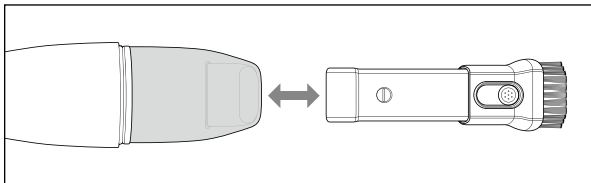
Χρησιμοποιήστε το ακροφύσιο βούρτσας, για να καθαρίσετε μαλακές, ευαίσθητες επιφάνειες.

Ακροφύσιο αρμών

Χρησιμοποιήστε το ακροφύσιο αρμών, για να καθαρίσετε στενά, δυσπρόσιτα σημεία.

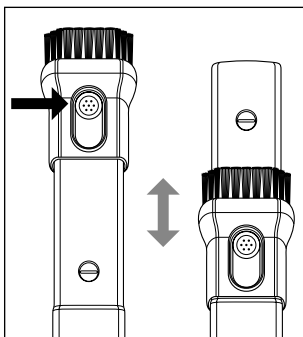
- ◆ Κρατήστε τη συσκευή από τη χειρολαβή **9** και αφαιρέστε το πώμα **1** από τη συσκευή.

- ◆ Περάστε το ακροφύσιο αναρρόφησης 2 σε 1 **12** μέσα στο στόμιο αναρρόφησης **2** της συσκευής. Προσέξτε εδώ ώστε το κουμπί ρύθμισης του ακροφυσίου βούρτσας να δείχνει προς τα επάνω (βλ. Εικ. 2).



Εικ. 2

- ◆ Για τη ρύθμιση του ακροφυσίου αναρρόφησης 2 σε 1 **12**, κρατήστε πατημένο το κουμπί στο ακροφύσιο βούρτσας. Σύρετε το ακροφύσιο βούρτσας προς τα εμπρός, όταν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το ακροφύσιο βούρτσας. Σύρετε το ακροφύσιο βούρτσας προς τα πίσω, όταν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το ακροφύσιο αρμών (βλ. Εικ. 3).



Εικ. 3

- ◆ Για να αφαιρέσετε πάλι το ακροφύσιο αναρρόφησης 2 σε 1 **12**, τραβήξτε το έξω από το στόμιο αναρρόφησης **2** (βλ. Εικ. 2).

Χειρισμός και λειτουργία

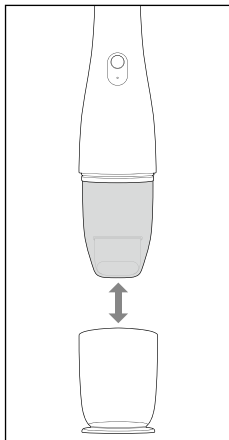
ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- ▶ Το στόμιο αναρρόφησης **2** πρέπει να είναι πάντα ελεύθερο και χωρίς εμφράξεις. Ένα φραγμένο στόμιο αναρρόφησης **2** μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση και βλάβη της συσκευής.
- ▶ Μην αναρροφάτε με τη συσκευή υγρά. Μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα και ανεπανόρθωτες ζημιές στη συσκευή.

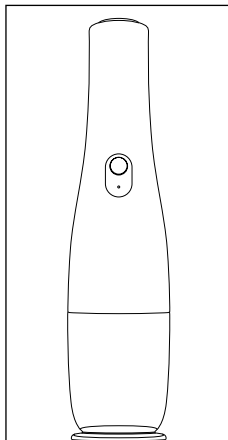
ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Προσέξτε ώστε το φίλτρο σκόνης **5** να είναι πάντα σωστά τοποθετημένο, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή (βλ. κεφάλαιο *Καθαρισμός/Αλλαγή φίλτρου σκόνης*).

1. Κρατήστε τη συσκευή από τη χειρολαβή **9** και αφαιρέστε το πώμα **1** από τη συσκευή (βλ. Εικ. 4).
2. Βάλτε, εάν χρειάζεται, το ακροφύσιο αναρρόφησης 2 σε 1 **12** μέσα στο στόμιο αναρρόφησης **2** (βλ. κεφάλαιο *Ακροφύσιο αναρρόφησης 2 σε 1*).
3. Πιέστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης **1** **7**, για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η λυχνία ελέγχου φόρτισης **6** ανάβει με μπλε χρώμα.
4. Πιέστε ξανά τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης **1** **7**, για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή μετά τη χρήση. Η λυχνία ελέγχου φόρτισης **6** σβήνει.
5. Βάλτε το πώμα **1** στη συσκευή (βλ. Εικ. 4).
6. Για να αποθηκεύσετε τη συσκευή, τοποθετήστε την επάνω στο πώμα **1**, το οποίο μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί και ως βάση στήριξης (βλ. Εικ. 5).



Εικ. 4



Εικ. 5

Καθαρισμός και συντήρηση

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

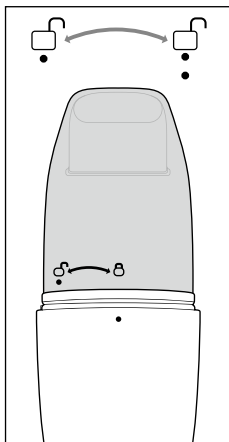
- ▶ Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή, προτού την καθαρίσετε ή αλλάξετε το φίλτρο σκόνης **5**.
- ▶ Αδειάζετε και καθαρίζετε το δοχείο ακαθαρσιών **3** και το φίλτρο σκόνης **5** μετά από κάθε χρήση. Με αυτόν τον τρόπο, αποφεύγετε τη μειωμένη ισχύ αναρρόφησης και την υπερθέρμανση της συσκευής καθώς και τη μειωμένη απόδοση του φίλτρου σκόνης **5**.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

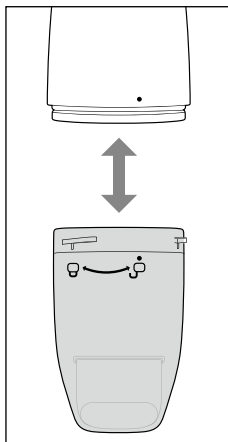
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά, χημικά ή τριβικά μέσα καθαρισμού. Αυτά προσβάλλουν την επιφάνεια της συσκευής.

Άδειασμα δοχείου ακαθαρσιών

1. Όταν ανοίγετε το δοχείο ακαθαρσιών **3**, δώστε προσοχή στις σημάνσεις ● κάτω από το σύμβολο □ του δοχείου ακαθαρσιών **3** και στην άκρη της συσκευής. Κρατήστε τη συσκευή από τη χειρολαβή **9** και γυρίστε το δοχείο ακαθαρσιών **3**, έως ότου οι δύο σημάνσεις να βρίσκονται η μία επάνω στην άλλη (βλ. Εικ. 6).
2. Αφαιρέστε το δοχείο ακαθαρσιών **3** από τη συσκευή με τέτοιο τρόπο, ώστε να δείχνει προς τα κάτω (βλ. Εικ. 7).

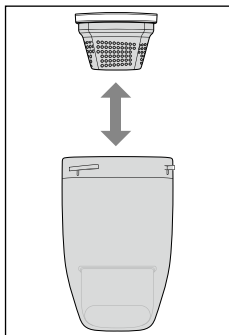


Εικ. 6



Εικ. 7

3. Πιάστε το φίλτρο σκόνης ❸ με τον αντίχειρα και τον δείκτη και τραβήξτε το με το περίβλημα φίλτρου ❹ από το δοχείο ακαθαρσιών ❸ (βλ. Εικ. 8).



Εικ. 8

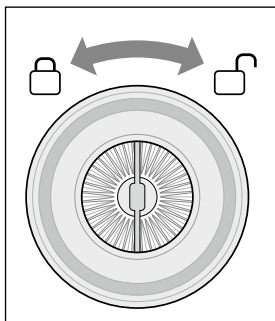
4. Αδειάστε το δοχείο ακαθαρσιών ❸ σε έναν κάδο απορριμμάτων και σκουπίστε το με ένα υγρό πανί, εάν είναι απαραίτητο.
5. Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο σκόνης ❸ με το περίβλημα φίλτρου ❹ στο δοχείο ακαθαρσιών ❸ (βλ. Εικ. 8).
6. Τοποθετήστε ξανά το δοχείο ακαθαρσιών ❸ στη συσκευή. Οι δύο σημάνσεις ● κάτω από το σύμβολο □ του δοχείου ακαθαρσιών ❸ και στην άκρη της συσκευής θα πρέπει να βρίσκονται η μία επάνω στην άλλη (βλ. Εικ. 6). Γυρίστε το δοχείο ακαθαρσιών ❸, έως ότου η σήμανση ● στο άκρο της συσκευής να βρίσκεται κάτω από το σύμβολο □ του δοχείου ακαθαρσιών ❸ και το δοχείο ακαθαρσιών ❸ να ασφαλίζει με ήχο στη συσκευή.

Καθαρισμός/αλλαγή φίλτρου σκόνης

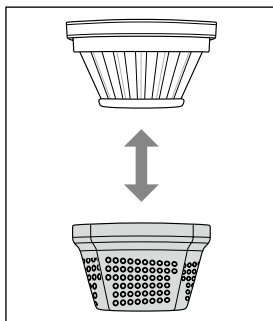
ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Αλλάζετε τακτικά το φίλτρο σκόνης **5**, για να εξασφαλίσετε τέλεια και υγιεινή λειτουργία της συσκευής.
- ▶ Πληροφορίες για την παραγγελία ανταλλακτικών φίλτρων θα βρείτε στο κεφάλαιο *Παραγγελία ανταλλακτικών*.

1. Αφαιρέστε το φίλτρο σκόνης **5** με το περίβλημα φίλτρου **4** από το δοχείο ακαθαρσιών **3** (βλ. κεφάλαιο *Άδειασμα δοχείου ακαθαρσιών*).
2. Δώστε προσοχή στα σύμβολα κλειδώματος στο καπάκι του φίλτρου σκόνης **5**. Γυρίστε το φίλτρο σκόνης **5** προς τα δεξιά προς την κατεύθυνση  και, στη συνέχεια, τραβήξτε το έξω από το περίβλημα φίλτρου **4** (βλ. Εικ. 9 και 10).



Εικ. 9



Εικ. 10

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Εάν θέλετε να αλλάξετε το φίλτρο σκόνης **5**, παραλείψτε τα βήματα 3 και 4. Πηγαίните απευθείας στο βήμα 5.

3. Πετάζετε το φίλτρο σκόνης **5** και το περίβλημα του φίλτρου **4** σε έναν κάδο απορριμμάτων.
4. Καθαρίστε το φίλτρο σκόνης **5** και το περίβλημα του φίλτρου **4** με νερό βρύσης και, στη συνέχεια, αφήστε τα να στεγνώσουν καλά στον αέρα.
5. Τοποθετήστε το φίλτρο σκόνης **5** πίσω στο περίβλημα του φίλτρου **4** και γυρίστε το προς τα αριστερά προς την κατεύθυνση , έως ότου τοποθετηθεί σταθερά στο περίβλημα του φίλτρου **4** (βλ. Εικ. 9).
6. Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο σκόνης **5** με το περίβλημα φίλτρου **4** στο δοχείο ακαθαρσιών **3**. Το φίλτρο σκόνης **5** θα πρέπει να εδράζεται ευθεία στο δοχείο ακαθαρσιών **3** και το ελαστικό χείλος να ασφαλίζει στο δοχείο ακαθαρσιών **3**.
7. Τοποθετήστε ξανά το δοχείο ακαθαρσιών **3** στη συσκευή. Οι δύο σημάσεις ● κάτω από το σύμβολο  του δοχείου ακαθαρσιών **3** και στην άκρη της συσκευής θα πρέπει να βρίσκονται η μία επάνω στην άλλη (βλ. Εικ. 6). Γυρίστε το δοχείο ακαθαρσιών **3**, έως ότου η σήμανση ● στο άκρο της συσκευής να βρίσκεται κάτω από το σύμβολο  του δοχείου ακαθαρσιών **3** και το δοχείο ακαθαρσιών **3** να ασφαλίζει με ήχο στη συσκευή.

Καθαρισμός συσκευής

1. Καθαρίζετε το περίβλημα και το ακροφύσιο αναρρόφησης 2 σε 1 **12** με ένα ελαφρώς νωπό πανί. Σε σκληρές ακαθαρσίες, ρίξτε ένα ήπιο καθαριστικό επάνω στο πανί.
2. Αφαιρείτε τρίχες, χνούδια και κλωστές από το ακροφύσιο βούρτσας του ακροφυσίου αναρρόφησης 2 σε 1 **12**.
3. Στεγνώνετε όλα τα εξαρτήματα καλά, πριν από την εκ νέου χρήση της συσκευής ή την αποθήκευση.

Αποθήκευση

- ♦ Αδειάστε το δοχείο ακαθαρσιών **3** και καθαρίστε το φίλτρο σκόνης **5**, προτού αποθηκεύσετε τη συσκευή (βλ. κεφάλαιο *Καθαρισμός και συντήρηση*).
- ♦ Φυλάξτε τη συσκευή σε ένα καθαρό και στεγνό μέρος χωρίς άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

Παραγγελία ανταλλακτικών

Μπορείτε πάντα να παραγγέλντε με ευκολία ανταλλακτικά για αυτό το προϊόν στο διαδίκτυο, στην ηλεκτρονική διεύθυνση **www.kompernass.com**.



Σαρώστε αυτόν τον κωδικό QR με το smartphone ή το tablet σας. Με τον κωδικό QR μεταβαίνετε απευθείας στον ιστότοπό μας **www.kompernass.com** και μπορείτε να δείτε και να παραγγείλετε τα ανταλλακτικά που είναι διαθέσιμα για αυτή τη συσκευή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Εάν έχετε προβλήματα με την ηλεκτρονική παραγγελία, μπορείτε να απευθυνθείτε τηλεφωνικά ή με email στο κέντρο σέρβις μας (βλ. κεφάλαιο *Σέρβις*).
- Όταν κάνετε την παραγγελία σας, να αναφέρετε πάντα τον κωδικό προϊόντος (π.χ. **123456_7890**) που μπορείτε να βρείτε στην πρώτη σελίδα αυτών των οδηγιών χρήσης.
- Επισημαίνεται ότι δεν είναι δυνατή η ηλεκτρονική παραγγελία ανταλλακτικών για όλες τις χώρες παράδοσης.

Απόρριψη

Απόρριψη της συσκευής



Σε καμία περίπτωση μην απορρίψετε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν υπόκειται στην ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ.

Απορρίψτε τη συσκευή μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απόρριψης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απόρριψης. Τηρείτε τις ισχύουσες προδιαγραφές. Σε περίπτωση αμφιβολιών, επικοινωνήστε με την αρμόδια επιχείρηση απόρριψης.



Για τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος μετά το τέλος του κύκλου ζωής του, απευθυνθείτε στην αρμόδια υπηρεσία της κοινότητας ή της πόλης σας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Οι ενσωματωμένοι συσσωρευτές αυτής της συσκευής είναι σταθερά εγκατεστημένοι και δεν αφαιρούνται για λόγους απόρριψης.



Σε καμία περίπτωση μην απορρίψετε το τροφοδοτικό στα οικιακά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν υπόκειται στην ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ.



Απορρίψτε το τροφοδοτικό μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απόρριψης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απόρριψης. Τηρείτε τις ισχύουσες προδιαγραφές.

Απόρριψη της συσκευασίας



Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος και τις τεχνικές απόρριψης και, ως εκ τούτου, είναι ανακυκλώσιμα.

Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρησιμοποιούνται πλέον σύμφωνα με τους κατά τόπους ισχύοντες κανονισμούς.



Λάβετε υπόψη τη σήμανση στα διάφορα υλικά συσκευασίας και, εφόσον απαιτείται, ξεχωρίστε τα.

Τα υλικά συσκευασίας φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την εξής σημασία:

1-7: Πλαστικά, 20-22: Χαρτί και χαρτόνι,

80-98: Συνθετικά υλικά.

Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάσσετε την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς. Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, παρατηρηθεί κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής στο προϊόν, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε (κατόπιν κρίσης μας) το προϊόν δωρεάν ή θα σας επιστραφεί το ποσό αγοράς. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς θα υποβληθούν μαζί με μια σύντομη περιγραφή αναφορικά με το πού βρίσκεται η έλλειψη και τότε παρατηρήθηκε, εντός της περιόδου των τριών ετών.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν. Η αντικατάσταση του προϊόντος συνεπάγεται, σύμφωνα με τον ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ανανέωση του χρόνου εγγύησης. Για την Κύπρο ισχύει: Η επισκευή ή η αντικατάσταση του προϊόντος δε συνεπάγεται ανανέωση του χρόνου εγγύησης.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, ως εκ τούτου, θεωρούνται αναλώσιμα εξαρτήματα ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές ή γυάλινα εξαρτήματα. Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται. Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN) IAN 384464_2107 ως απόδειξη για την αγορά.
- Για τον κωδικό προϊόντος, ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε μια ετικέτα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε ένα αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλες ελλείψεις, επικοινωνήστε κατ' αρχήν με το ακόλουθο αναφερόμενο τμήμα σέρβις **τηλεφωνικά ή με E-Mail**.
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και τότε εμφανίστηκε.



Στην ιστοσελίδα www.lidl-service.com μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη των παρόντων ή άλλων οδηγιών χρήσης, βίντεο προϊόντων και λογισμικού. Με αυτόν τον κωδικό QR μεταβαίνετε απευθείας στη σελίδα εξυπηρέτησης Lidl (www.lidl-service.com) και εισαγάγοντας τον κωδικό προϊόντος (IAN) IAN 384464_2107 μπορείτε να ανοίξετε τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 801 5000 019 (0,03 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.gr

CY Σέρβις Κύπρος

Tel.: 8009 4409

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 384464_2107

Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

Για την αγορά της EE



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Για την αγορά της MB

Lidl Great Britain Ltd

Lidl House

14 Kingston Road

Surbiton

KT5 9NU

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	56
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	56
Urheberrecht	56
Bestimmungsgemäße Verwendung	56
Sicherheitshinweise	57
Lieferumfang und Transportinspektion	61
Gerätebeschreibung	62
Technische Daten	63
Inbetriebnahme	65
Akkus aufladen	65
Ladekontrollleuchte	67
2-in-1 Saugdüse	67
Bedienung und Betrieb	69
Reinigung und Wartung	70
Schmutzbehälter leeren	71
Staubfilter reinigen/wechseln	73
Gerät reinigen	74
Aufbewahrung	75
Ersatzteile bestellen	75
Entsorgung	76
Entsorgung des Gerätes	76
Entsorgung der Verpackung	77
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	78
Service	80
Importeur	81

Einleitung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät darf nur zum Saugen von trockenen Oberflächen bzw. von trockenem Sauggut verwendet werden. Verwenden Sie das Gerät nicht an Menschen oder an Tieren. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Schließen Sie das Netzteil des Gerätes nur an eine vorschriftsmäßig installierte und gut erreichbare Steckdose mit einer Netzspannung von 100–240 V ~, 50/60 Hz an.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Netzkabel, Netzstecker oder Gehäuse beschädigt sind.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal, dem Kundenservice oder von einer ähnlich qualifizierten Person austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Eingriffe, die nicht durch einen Fachbetrieb vorgenommen wurden, können zu Verletzungen führen.
- ▶ Fassen Sie das Netzteil, das Netzkabel oder das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.

⚠ GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Verwenden Sie das Netzteil nicht mit einem Verlängerungskabel, sondern verbinden Sie das Netzteil direkt mit einer Steckdose.
- ▶  Laden bzw. verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von:
 - spitzen oder scharfkantigen Gegenständen wie z. B. von Nägeln oder Glasscherben
 - brennenden Streichhölzern, glühender Asche oder Zigarettenkippen
 - chemischen Produkten, Steinstaub, Gips, Zement, Drucker-Toner oder ähnlichen Stoffen
 - entflammbaren und explosiven Substanzen
 - Flüssigkeiten.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Wechseln Sie keine Zubehörteile aus, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- ▶ Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen ist die betreffende Stelle sofort mit sauberem Wasser aus- bzw. abzuspülen. Suchen Sie einen Arzt auf.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bzgl. des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Üben Sie besondere Sorgfalt aus, wenn Sie das Gerät auf Treppen benutzen.

⚠ ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Verwenden Sie nur Zubehöerteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht ohne eingesetzten Staubfilter.
- ▶ Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie das Gerät nicht neben/auf Heizkörpern, Backöfen oder anderen erhitzten Geräten oder Flächen abstellen.
- ▶ Achten Sie immer darauf, dass die Lüftungsschlitze frei sind. Ein blockierter Luftkreislauf kann zur Überhitzung und Beschädigung des Gerätes führen.
- ▶ Fassen Sie immer den Netzstecker an, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- ▶ Benutzen Sie das Netzteil nicht für ein anderes Produkt und versuchen Sie nicht, dieses Gerät mittels einer anderen Ladestation aufzuladen. Verwenden Sie nur das mit diesem Gerät gelieferte Netzteil.

⚠ ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Das Produkt ist mit Lithium-Ionen-Akkus ausgerüstet. Werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer und setzen Sie sie nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- Versuchen Sie nicht die Akkus aus dem Gerät zu entnehmen. Die Akkus in diesem Gerät sind fest verbaut und können nicht ersetzt werden.

Lieferumfang und Transportinspektion

⚠ GEFAHR!

- Verpackungsmaterialien dürfen nicht von Kindern zum Spielen verwendet werden. **Es besteht Erstickungsgefahr.**
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- Design-Akku-Handstaubsauger
- 2-in-1 Saugdüse
- Netzteil
- Bedienungsanleitung (ohne Abbildung)

HINWEIS

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ➊ Verschlusskappe (mit Standfuß-Funktion)
- ➋ Saugöffnung
- ➌ Schmutzbehälter
- ➍ Filtergehäuse
- ➎ Staubfilter
- ➏ Ladekontrollleuchte (blau)
- ➐ Ein-/Ausschalter ①
- ➑ Ladebuchse (an der Geräteunterseite)
- ➒ Handgriff
- ➓ Hohlstecker
- ➔ Netzteil (mit Netzstecker und Netzkabel)
- ➕ 2-in-1 Saugdüse (Bürstendüse/Fugendüse)

HINWEIS

- Das Gerät wird mit nicht geladenen Akkus geliefert. Laden Sie die Akkus vor dem ersten Gebrauch des Gerätes vollständig auf (siehe Kapitel **Akkus aufladen**).

Technische Daten

Netzteil	
Hersteller	Shenzhen Jodeway Technology Co., Ltd., 43rd Rifu Road, Baishixia East Area, Fuyong Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, P. R. CHINA Handelsregisternummer: 91440300MA5DLY5R8L
	Importeur: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND Registergericht AG Bochum Registernummer: HRB 4598
Modell	JOD-S-090050BS-C-2
Eingangsspannung	100–240 V ~ (Wechselstrom)
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	9,0 V === (Gleichstrom)
Ausgangsstrom	0,5 A
Ausgangsleistung	4,5 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	77,1 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,10 W
Eingangsstrom	0,2 A

Netzteil

Polarität des Hohlsteckers	 (Plus innen, Minus außen)
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolierung)
Effizienzklasse	6 
Schutzart	IP20: Schutz gegen feste Fremdkörper von mehr als 12,5 mm Durchmesser.
Nenn-Umgebungstemperatur (ta)	40 °C

Gerät

Eingangsspannung	9,0 V === (Gleichstrom)
Eingangsstrom	0,5 A
Polarität	 (Plus innen, Minus außen)

Akkus

Kapazität	2000 mAh
Akku	7,4 V === (Gleichstrom) (2 x 3,7 V Lithium-Ionen-Akku)

HINWEIS

- Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.



Dieses Zeichen bestätigt, dass das Produkt den in Großbritannien geltenden Anforderungen an die Produktsicherheit entspricht.

Inbetriebnahme

Akkus aufladen

HINWEIS

- ▶ Das Gerät wird mit wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akkus betrieben. Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, müssen die Akkus aufgeladen werden.
- ▶ Wenn die Akkus vollständig entladen sind, blinkt die Ladekontrollleuchte **6** für ca. 3 Sekunden blau, bevor sich das Gerät abschaltet.
- ▶ Der Ladevorgang kann bei komplett entladenen Akkus bis 4-6 Stunden dauern.
- ▶ Die Nutzungsdauer bei vollständig geladenen Akkus beträgt ca. 15 Minuten.
- ▶ Trennen Sie das Gerät wieder von der Stromversorgung, sobald die Akkus vollständig aufgeladen sind.
- ▶ Das Gerät schaltet sich automatisch aus, sobald der Ladevorgang beginnt und kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden.

- ◆ Verbinden Sie den Hohlstecker **10** des Netzteils **11** mit der Ladebuchse **8** an der Unterseite des Gerätes (siehe Abb. 1). Stecken Sie den Netzstecker des Netzteils **11** in die Steckdose. Die Ladekontrollleuchte **6** beginnt blau zu blinken und der Ladevorgang beginnt.

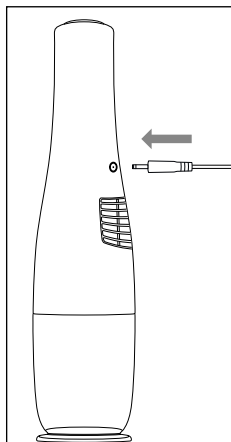


Abb. 1

- ◆ Sobald die Akkus vollständig aufgeladen sind, erlischt die Ladekontrollleuchte **6**. Ziehen Sie den Hohlstecker **10** des Netzteils **11** aus der Ladebuchse **8** an der Unterseite des Gerätes.
- ◆ Laden Sie die Akkus erst wieder auf, wenn die Saugleistung des Gerätes spürbar schwächer wird und die Ladekontrollleuchte **6** blau blinkt.

Ladekontrollleuchte

Die Ladekontrollleuchte **6** liefert folgende Informationen zum Ladestatus der Akkus:

Ladekontrollleuchte	Bedeutung
blinkt blau	Die Akkus werden geladen.
	Die Akkus sind schwach oder vollständig entladen und sollten bald geladen werden.
leuchtet blau	Das Gerät ist in Betrieb.

2-in-1 Saugdüse

HINWEIS

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die 2-in-1 Saugdüse **12** aufstecken oder abnehmen.

Die 2-in-1 Saugdüse **12** des Gerätes verfügt über zwei verschiedene Düsen für unterschiedliche Anwendungsbereiche. Wählen Sie, je nach Anforderung, die passende Düse aus:

Bürstendüse

Verwenden Sie die Bürstendüse, um weiche, empfindliche Oberflächen zu reinigen.

Fugendüse

Verwenden Sie die Fugendüse, um enge, schwer zu erreichende Stellen zu reinigen.

- ◆ Halten Sie das Gerät am Handgriff **9** und ziehen Sie die Verschlusskappe **1** vom Gerät ab.

- ◆ Stecken Sie die 2-in-1 Saugdüse **12** in die Saugöffnung **2** des Gerätes. Achten Sie dabei darauf, dass der Knopf zum Verstellen der Bürstendüse nach oben zeigt (siehe Abb. 2).

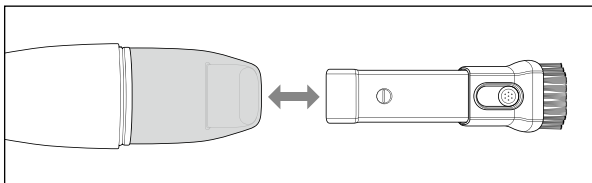


Abb. 2

- ◆ Zum Verstellen der 2-in-1 Saugdüse **12** halten Sie den Knopf an der Bürstendüse gedrückt. Schieben Sie die Bürstendüse nach vorne, wenn Sie die Bürstendüse verwenden möchten. Schieben Sie die Bürstendüse zurück, wenn Sie die Fugendüse verwenden möchten (siehe Abb. 3).

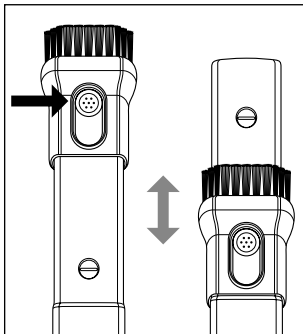


Abb. 3

- ◆ Um die 2-in-1 Saugdüse **12** wieder abzunehmen, ziehen Sie sie aus der Saugöffnung **2** heraus (siehe Abb. 2).

Bedienung und Betrieb

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Die Saugöffnung **2** muss jederzeit frei sein und darf nicht verstopft werden. Eine verstopfte Saugöffnung **2** kann zu Überhitzung und Beschädigung des Gerätes führen.
- Saugen Sie mit dem Gerät keine Flüssigkeiten auf. Diese können einen Kurzschluss des Gerätes verursachen und das Gerät irreparabel beschädigen.

HINWEIS

- Achten Sie darauf, dass der Staubfilter **5** immer ordnungsgemäß eingesetzt ist, bevor Sie das Gerät verwenden (siehe Kapitel **Staubfilter reinigen/wechseln**).
1. Halten Sie das Gerät am Handgriff **9** und ziehen Sie die Verschlusskappe **1** vom Gerät ab (siehe Abb. 4).
 2. Setzen Sie bei Bedarf die 2-in-1 Saugdüse **12** in die Saugöffnung **2** (siehe Kapitel **2-in-1 Saugdüse**).
 3. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **1 7**, um das Gerät einzuschalten. Die Ladekontrollleuchte **6** leuchtet blau auf.
 4. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **1 7** erneut, um das Gerät nach dem Gebrauch auszuschalten. Die Ladekontrollleuchte **6** erlischt.
 5. Stecken Sie die Verschlusskappe **1** auf das Gerät (siehe Abb. 4).
 6. Stellen Sie das Gerät zur Aufbewahrung auf die Verschlusskappe **1**, welche auch als Standfuß verwendet werden kann (siehe Abb. 5).

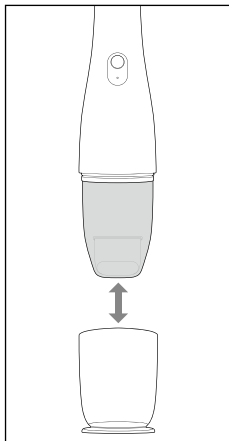


Abb. 4

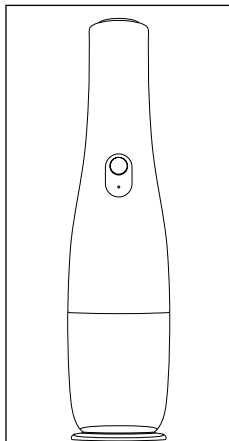


Abb. 5

Reinigung und Wartung

HINWEIS

- ▶ Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie es reinigen oder den Staubfilter **5** wechseln.
- ▶ Leeren und reinigen Sie den Schmutzbehälter **3** und den Staubfilter **5** nach jedem Gebrauch. So vermeiden Sie eine verminderte Saugleistung und eine Überhitzung des Gerätes sowie eine verminderte Leistung des Staubfilters **5**.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Gerätes an.

Schmutzbehälter leeren

1. Achten Sie beim Öffnen des Schmutzbehälters **3** auf die Markierungen ● unter dem □-Symbol des Schmutzbehälters **3** und am Rand des Gerätes. Halten Sie das Gerät am Handgriff **9** und drehen Sie den Schmutzbehälter **3** bis die beiden Markierungen übereinander stehen (siehe Abb. 6).
2. Nehmen Sie den Schmutzbehälter **3** so vom Gerät ab, dass er nach unten zeigt (siehe Abb. 7).

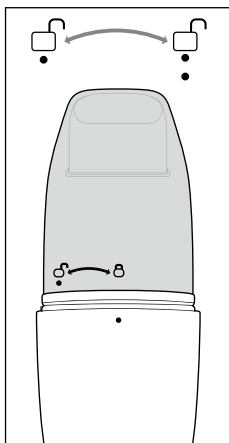


Abb. 6

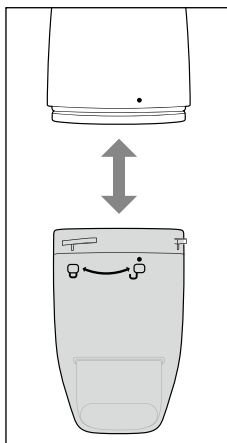


Abb. 7

3. Greifen Sie den Staubfilter **5** mit Daumen und Zeigefinger und ziehen Sie diesen mit dem Filtergehäuse **4** aus dem Schmutzbehälter **3** (siehe Abb. 8).

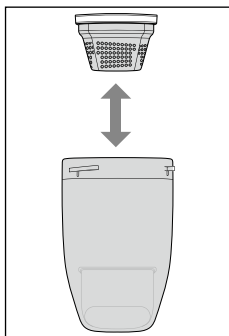


Abb. 8

4. Leeren Sie den Schmutzbehälter **3** in einem Abfalleimer aus und wischen Sie ihn bei Bedarf mit einem feuchten Tuch aus.
5. Setzen Sie den Staubfilter **5** mit dem Filtergehäuse **4** wieder in den Schmutzbehälter **3** (siehe Abb. 8).
6. Setzen Sie den Schmutzbehälter **3** wieder auf das Gerät. Achten Sie dabei darauf, dass die beiden Markierungen ● unter dem □-Symbol des Schmutzbehälters **3** und am Rand des Gerätes übereinander stehen (siehe Abb. 6). Drehen Sie den Schmutzbehälter **3**, bis sich die Markierung ● am Rand des Gerätes unter dem □-Symbol des Schmutzbehälters **3** befindet und der Schmutzbehälter **3** hörbar im Gerät einrastet.

Staubfilter reinigen/wechseln

HINWEIS

- ▶ Wechseln Sie den Staubfilter **5** regelmäßig aus, um einen einwandfreien und hygienischen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten.
- ▶ Informationen zur Bestellung von Ersatzfiltern finden Sie im Kapitel **Ersatzteile bestellen**.

1. Nehmen Sie den Staubfilter **5** mit dem Filtergehäuse **4** aus dem Schmutzbehälter **3** (siehe Kapitel **Schmutzbehälter leeren**).
2. Achten Sie auf die Schlosssymbole auf dem Deckel des Staubfilters **5**. Drehen Sie den Staubfilter **5** nach rechts in Richtung  -Symbol und ziehen Sie ihn dann aus dem Filtergehäuse **4** (siehe Abb. 9 und 10).

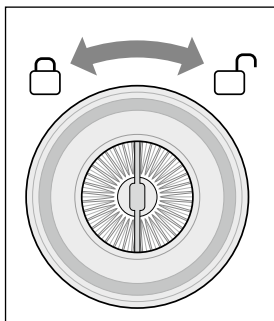


Abb. 9

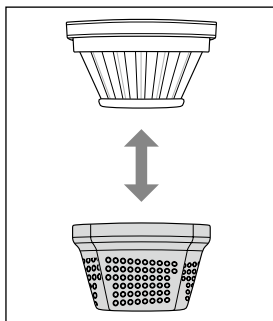


Abb. 10

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie den Staubfilter **5** wechseln möchten, überspringen Sie die Schritte 3. und 4. Gehen Sie direkt weiter zu Schritt 5.

3. Klopfen Sie den Staubfilter **5** und das Filtergehäuse **4** in einem Abfalleimer aus.
4. Reinigen Sie den Staubfilter **5** und das Filtergehäuse **4** mit Leitungswasser und lassen Sie diese anschließend vollständig an der Luft trocknen.
5. Setzen Sie den Staubfilter **5** wieder in das Filtergehäuse **4** und drehen Sie ihn nach links in Richtung -Symbol, bis er fest im Filtergehäuse **4** sitzt (siehe Abb. 9).
6. Setzen Sie Staubfilter **5** mit dem Filtergehäuse **4** wieder in den Schmutzbehälter **3** ein. Achten Sie darauf, dass der Staubfilter **5** gerade im Schmutzbehälter **3** sitzt und die Gummilippe den Schmutzbehälter **3** verschließt.
7. Setzen Sie den Schmutzbehälter **3** wieder auf das Gerät. Achten Sie dabei darauf, dass die beiden Markierungen **●** unter dem -Symbol des Schmutzbehälters **3** und am Rand des Gerätes übereinander stehen (siehe Abb. 6). Drehen Sie den Schmutzbehälter **3**, bis sich die Markierung **●** am Rand des Gerätes unter dem -Symbol des Schmutzbehälters **3** befindet und der Schmutzbehälter **3** hörbar im Gerät einrastet.

Gerät reinigen

1. Reinigen Sie das Gehäuse und die 2-in-1 Saugdüse **12** mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch.
2. Entfernen Sie Haare, Fusseln und Fäden aus der Bürstendüse der 2-in-1 Saugdüse **12**.
3. Trocknen Sie alle Teile gut ab, bevor Sie das Gerät wieder verwenden oder verstauen.

Aufbewahrung

- ◆ Leeren Sie den Schmutzbehälter **3** und reinigen Sie den Staubfilter **5**, bevor Sie das Gerät verstauen (siehe Kapitel **Reinigung und Wartung**).
- ◆ Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie diesen QR-Code mit Ihrem Smartphone oder Tablet.
Mit dem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite **www.kompernass.com** und können die für dieses Gerät verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

HINWEIS

- ▶ Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden (siehe Kapitel **Service**).
- ▶ Bitte geben Sie immer die Artikelnummer (z. B. **123456_7890**), die Sie dem Titelblatt dieser Bedienungsanleitung entnehmen können, bei Ihrer Bestellung mit an.
- ▶ Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Entsorgung

Entsorgung des Gerätes



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll.

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

HINWEIS

- Die integrierten Akkus dieses Gerätes sind fest verbaut und können zur Entsorgung nicht entnommen werden.



Werfen Sie das Netzteil keinesfalls in den normalen Hausmüll.

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

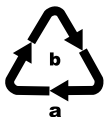
Entsorgen Sie das Netzteil über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.

Entsorgung der Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichem und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe,

20–22: Papier und Pappe,

80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 384464_2107 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbonn) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 384464_2107 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 384464_2107

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

Für den EU-Markt



KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Für den GB-Markt

Lidl Great Britain Ltd
Lidl House
14 Kingston Road
Surbiton
KT5 9NU

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Έκδοση των πληροφοριών · Stand der Informationen:

10 / 2021 · Ident.-No.: SHD7.4A1-092021-1

IAN 384464_2107